

Informations pratiques

Où acheter vos places

Bureau Information Jeunesse - BIJ
6, passage Sémézies - Tél. 05 63 66 32 12
Office du Tourisme - OT
4, rue du Collège - Tél. 05 63 63 60 60
Théâtre Olympe de Gougues
4, place L. de Pompignan - Tél. 05 63 21 02 40

Colloque

Espace des Augustins
27, rue des Augustins - Montauban

Commémoration

Cimetière Urbain
3, rue de l'Égalité - Montauban
Les institutions et associations qui souhaiteraient déposer une gerbe lors du «Salut à Azaña» peuvent prendre contact avec l'association.

Banquet républicain espagnol

Étap Hôtel
30, rue Léon Cladel - Montauban
Les places étant limitées, merci de vous inscrire le plus rapidement possible auprès de l'Association. Tarif : 16€

Comment adhérer à l'association?

Hôtel Mercure - 12, rue Notre-Dame
82000 Montauban - tél : 05 63 32 01 98
Joindre avec vos coordonnées postales, un chèque d'un montant de 10€ à l'ordre de l'association «présence de Manuel Azaña»



Présence de Manuel
Azaña

www.associationmanuelazana.org
05 63 32 01 98



mercredi 3 novembre à 20h30



Paco Ibañez au Théâtre Olympe de Gougues

« Récital »

Est-il encore nécessaire de présenter l'immense Paco Ibañez? Vedette internationale depuis la fin des années soixante, il est le passeur de poésie; celui qui habilla de musique les mots des plus grands poètes: Manrique, Goytisolo, Lorca, Hernandez, Machado... M. Vasquez Montalbàn a écrit à son sujet: « La provocation de Paco est essentiellement culturelle. Des décennies ont passé depuis « Andaluces de Jaén » ou « A galopar... » sans qu'il ait rien perdu de son sens fondamental de la poésie au service de la connaissance et de l'émancipation individuelle et collective. Aujourd'hui encore, sa critique est nue et directe contre tous les ennemis successifs de ces émancipations. »

Tarif: 25 €

Traduction-mise en scène: Alberto CASTRILLO-FERRER
avec Caroline Arragain et Joël Durozier

Tarif: 20 €

La pièce fait partie d'une mémoire que tous les Espagnols ont en commun: celle de la guerre civile qui opposa deux Espagnes. L'action se déroule à Belchite, en mars 1938, alors que l'armée franquiste vient de conquérir le village. La pièce écrite par José Sanchis Sinisterra situe au centre de l'action dramatique deux personnages, Carmela et Paulino, artistes de variétés des plus humbles qui, sans le vouloir, se trouvent de l'autre côté des lignes ennemies. Leur mauvaise chance - dit l'auteur - et les hautes décisions stratégiques de l'Etat major franquiste, les placent de but en blanc au centre de ce « théâtre d'opérations ». Sous les feux de la rampe, les deux comédiens tenteront de s'en tirer, de sauver leur peau. Comment? En acceptant d'improviser une Soirée Artistique Patriotique et Récréative pour fêter, devant l'armée franquiste, la « libération » du village où ils se trouvent, Belchite.

au Théâtre Olympe de Gougues « ¡ Ay, Carmela ! »



vendredi 5 novembre à 20h30

5^e journées Manuel Azaña

Montauban du 3 au 6 novembre

infos: 05 63 32 01 98 - www.associationmanuelazana.org



du 3 au 6 novembre
infos : 05 63 32 01 98
www.associationmanuelazana.org

Pour la cinquième année, les Journées Manuel Azaña vont réunir celles et ceux qui veulent manifester leur fidélité à la figure et au message du dernier président de la République espagnole. Cette commémoration revêt cette année une résonance particulière, puisqu'elle marque le 70^{ème} anniversaire de sa mort en exil, dans la nuit du 3 au 4 novembre 1940.

Jadis salie par la propagande du régime franquiste, longtemps oubliée par certains de ceux qui avaient partagé son combat pour la démocratie, encore méconnue par ceux qui n'ont pas eu l'occasion de l'approcher, parfois récupérée par ceux qui voudraient l'utiliser à des fins politiques, la figure de Manuel Azaña mérite de notre part l'effort de compréhension auquel nous nous sommes attachés. Ce sera l'objet du colloque consacré à « **Manuel Azaña : une mémoire vivante ?** », auquel prendront part, autour du professeur **Santos Juliá**, éditeur de ses œuvres complètes, plusieurs historiens de l'UNED (Madrid) et, parmi les intervenants français, **Paul Aubert** (Université de Provence), l'un des initiateurs du colloque international tenu en 1990 à Montauban.

Nos Journées présentent également une offre culturelle particulièrement significative. Elles s'ouvriront avec le récital exceptionnel de **Paco Ibañez**, dont l'œuvre et la carrière ont si longtemps nourri la mémoire collective de l'exil espagnol. Un autre moment fort sera la création de « **¡ Ay Carmela !** », œuvre reconnue du dramaturge **José Sanchis Sinisterra**, dans une mise en scène originale d'Alberto Castrillo Ferrer.

Enfin l'hommage à Manuel Azaña nous réunira, comme les années précédentes, devant sa tombe, qui a retrouvé grâce à nos efforts un cadre digne de lui. La présence d'Enrique de Rivas, uni à lui par d'étroits liens familiaux et intellectuels, y sera particulièrement significative. Cette année encore, nous rendrons cet hommage dans l'esprit de respect et de recueillement qui permet à tous de s'y retrouver.

Jean-Pierre AMALRIC
Président de l'association « Présence de Manuel Azaña »

Manuel Azaña : une mémoire vivante ?

Du 3 - 6 novembre



Exposition des Archives
de Tarn-et-Garonne.
**1939-2009 : L'exil
des républicains
espagnols**

Espace des Augustins
27 rue des Augustins

mercredi 3 novembre

18 h 30 inauguration des Journées
à l'Espace des Augustins

20 h 30 Paco Ibañez : « Récital »
Théâtre Olympe de Gougues - Tarif : 25€

jeudi 4 novembre

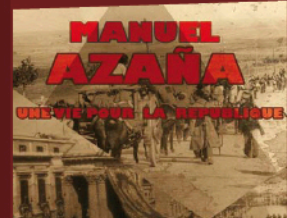
14 h 30 1^{ère} session du colloque
« **Manuel Azaña : une mémoire
vivante ?** » à l'Espace des
Augustins, sous la présidence de
Geneviève DREYFUS- ARMAND

Paul AUBERT (Université d'Aix-en-
Provence, Telemme) : « **La mémoire
de Manuel Azaña en France** »

Alicia ALTED (UNED, Madrid) :
« **Les gouvernements
républicains en exil et la
mémoire de Manuel Azaña** »

Angel HERRERÍN LOPEZ (UNED,
Madrid) : « **Mémoire anarchiste
de la II^{ème} République** »

Jeudi 4 à 18h00



Projection du
documentaire de Neus
Viala (65'). **Manuel
Azaña, une vie pour
la République**

Espace des Augustins
27 rue des Augustins

vendredi 5 novembre

14 h 30 2^{ème} session « **Manuel Azaña :
une mémoire vivante ?** » à l'Espace
des Augustins, sous la présidence de
Jean-Pierre AMALRIC

Santos JULIÁ DÍAZ (UNED, Madrid) :
« **La perfidia del resentido : Manuel
Azaña dans l'imaginaire des
vainqueurs** »

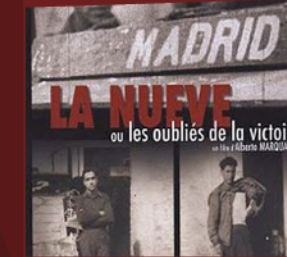
Bruno VARGAS (Université de
Toulouse, Université Champollion
d'Albi) : « **Manuel Azaña dans la
mémoire des socialistes espagnols** »

Fernando HERNÁNDEZ SÁNCHEZ
(Universidad autónoma, Madrid) :
« **Manuel Azaña et les communistes
espagnols : une relation tortueuse** »

En clôture du colloque : **intervention
de José Antonio ALONSO ALCADE** :
« **Commandant Robert** » (Chef d'État
Major de la 3^{ème} brigade des
Guérilleros - Ariège - FFI)

20 h 30 « ¡ Ay, Carmela ! »
Théâtre Olympe de Gougues - Tarif : 20€

Vendredi 5 à 10h00



Projection du film
« **La Nueve ou les
oubliés de la
victoire** » de Alberto
Marquardt (52')

Espace des Augustins
27 rue des Augustins

Vendredi 5 à 11h00

Projection du film
« **Spain in exile - de
l'Espagne franquiste
à l'Hôpital Joseph
Ducuing - Varsovie** »
présenté par Philippe
Bécade et Alain
Radigales

Espace des Augustins
27 rue des Augustins

5^{ème} journées Manuel Azaña

Montauban du 3 au 6 novembre

infos : 05 63 32 01 98 - www.associationmanuelazana.org

samedi 6 novembre

10 h 00 commémoration au
cimetière avec la participation
d'Equidad Barès

12 h 30 banquet républicain à
Étap Hôtel

L'ÉQUIPE : Jean-Pierre AMALRIC (président),
Geneviève DREYFUS-ARMAND (vice-
présidente), Mariano MARCOS (trésorier),
Isabelle AUDOUY (secrétaire), Aymone
LAGARRIGUE (secrétaire adjointe) et
Max LAGARRIGUE (directeur des Journées
Manuel Azaña).

Membres fondateurs : José GONZALEZ,
Max LAGARRIGUE et François-Henri SOULIE.

Du 3 - 6 novembre



Exposition -
**Hommage au
photographe
Enrique Tapia
Jimenez**

Espace des Augustins
27 rue des Augustins

PARTENAIRES

